

LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. Una peseta
Fuera: semestre. 250

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XV

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

Calle Mayor, 32

JACA

Jueves 28 Abril de 1921

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 748

DESPUES DE UN VIAJE

Aragonesismo

Desde inmemorial hemos venido observando, y con nosotros cuantos se han dedicado a investigar el porqué de muchas cosas que racionalmente no tienen explicación, que Aragón ha sido una de las regiones, quizás la primera de España, en la que tomó carta de naturaleza aquel viejo aforismo que dice «nadie es profeta en su patria»; y el imperio de axioma tan inexplicable, es lo cierto que en parte alguna ha dejado más prosélitos, pues la realidad de la vida nos enseña y demuestra que, cuanto bueno y notable ha producido y produce nuestro antiguo reino, casi siempre ha tenido que emigrar para ser justamente admirado y reconocido.

Ciencias, artes, industrias, profesiones de todas clases encontraron siempre valedores de talla en Aragón (Cajal, Costa, Cavia, y otros muchos) pero es cierto que, si quisieron hacer valer su ciencia, hubieron que traspasar los límites aragoneses para encontrar campo adecuado a sus propósitos.

Esa apática indiferencia que nos caracteriza, muchas veces abonada por el sexto pecado capital, es la culpable de que generalmente los hijos de Aragón, faltos de ambiente y de protección dentro de su casa, vayan a buscar fuera de ella aquello que se les niega y que desilusiona al más amante de la patria chica.

Aragón en todos los ramos de la ciencia, en todas las manifestaciones de la vida, en toda lucha del saber, en toda demostración de valimiento, ha ocupado y ocupa un lugar preeminente, y sin embargo, ello no obstante, ni nos preocupamos, ni ayudamos ni casi hacemos caso de nada de aquello que a los renegados nos reporta mas honra y provecho que todo cuanto de fuera se importe, ya que aquello es nuestro propio y fruto de un trabajo amasado con el esfuerzo exclusivo.

La presencia del Sr. Piniés en Zaragoza parece ser, y ojalá ocurra así, que ha deshecho el glacial frío innato al temperamento aragones en el particular de conocer lo bueno que hay en casa; pues al

recibir el homenaje de los aragoneses de todas tendencias y opiniones, al ver entusiasmados en torno del mismo a ilustres hijos de nuestra región todos han visto el que, si Aragón en el suceder de los tiempos, por incuria, por abandono, por quietismo de cuantos debían atesorar las virtudes contrarias, ha sido un feudo de extraños, y éstos, valiéndose de la legendaria postergación de los propios, lograron ocupar los puestos que la razón y la justicia debían adjudicar a los aragoneses, hoy en día ha demostrado su capacidad efectiva en el orden político, cual antes ya en todos los otros tenía demostrada, y significado que, si un aragonés como el Sr. Piniés ha sido por propios méritos elevado a los Consejos de la Corona, otros aragoneses hay, muchos, que con ciencia, entusiasmos y valimiento, deben mantener las representaciones que hoy en día encarnan, de tiempo ha, en forasteros, punto de partida para que el día de mañana y fieles a nuestro lema de todo por y para Aragón, podamos ver nuestra región dentro de la grandeza de España, como una de las más prósperas, ya que el amor con que los hijos tratan a su madre, a la par de el más santo, es también el mayor que se conoce, muy superior al que puedan demostrar los ajenos a la familia, por intento que él sea, pues el vínculo que tal amor engendra nace de la sangre, y ésta no puede ser mas que una.

Hermoso al par que digno de estudio ha sido el cuadro que la capital de Aragón ofreció con motivo de la visita del Sr. Piniés, pues hombres de encontradas ideas dentro de la política, al exteriorizar su júbilo por haberse franqueado la barrera que durante años y más años monopolizó las alturas del poder, con total ausencia de representación aragonesa, sumándose a la fiesta pro Aragón que el viaje del Ministro de Gracia y Justicia simbolizaba, dieron prueba inequívoca de que quizás no esté lejano el día en que, un bien entendido regionalismo vivido dentro de la intangibilidad y amor sincero a nuestra adorada España, al aunar el esfuerzo de todos los aragoneses en pro de sus tres hermanas provincias, sea nun-

cio de eras de progreso en todos los órdenes de la vida ya que unidos, con hombres de gran valía como contamos, con energías y amores que no nos faltan, con riqueza de que no carecemos, aprendiendo a pedir aquello a que tenemos derecho, poseemos los aragoneses en casa todo lo que nos hace falta para que nuestra región llegue a la consideración y grandeza que otras, mas prácticas hasta hoy, han sabido conseguir como resultado del esfuerzo común de todos los amantes de ellas unidos en apretado haz, sin distinciones de bandera, siempre y cuando de los intereses privativos suyos se ha tratado.

¿Sabremos sacar los aragoneses partido de las consecuencias que derivan de la gran manifestación que las tres provincias hermanas llevaron a cabo en Zaragoza con motivo y ocasión del viaje y visita del Ministro D. Vicente de Piniés, consecuencias que no pueden ser otras que trazar días de cierto y evidente progreso, riqueza, hegemonía y consideración?...

TAF.

Jaca Abril 1921.

Crónica política

El partido socialista se dividió en dos: unos, los moderados—que son los más—se adhirieron a los reconstructores de Viena; otros los comunistas se unieron a la Internacional de Moscú.

La prensa de la derecha se ha alborozado con ese resultado del Congreso socialista. ¿Hay motivo para ello? Fué el socialismo en España un educador de la clase proletaria, sin que jamás sus directores la hayan llevado a luchas sangrientas con la burguesía.

Ahora esta división arroja en brazos del sindicalismo rojo, a una gran masa del antiguo socialismo y no creemos que haya motivo para alegrarse de tal resultado y, por el contrario, opinamos con un ilustrado escritor socialista, que se queda al margen de los dos grupos discordes, que toda medida excesiva en el Poder público, pudiera ser causa para que los hoy

separados se unieran de nuevo en una acción común, aceptando juntos un programa y unos procedimientos que la mayoría rechaza.

El socialismo gubernamental—si así puede llamarse al que representan Pablo Iglesias, Besteiro, Indalecio Prieto, Largo Caballero y otros—debe y puede ser una fuerza que convenga atraerse al campo de la legalidad, incorporándola a los partidos de la izquierda monárquica y adaptándola al medio social y en conseguirle han de esforzarse nuestros prohombres liberales si tienen noción del instante político porque se atraviesa.

En los últimos momentos del Imperio alemán, Guillermo II llamó a sus consejos a figuras preeminentes del socialismo germánico é Italia y Bélgica ya habían incorporado a sus gobiernos a los jefes de sus respectivos partidos obreros, que no tuvieron inconveniente en Bélgica en colaborar con el preponderante partido católico.

No hay razón fundamental alguna para que aquí deje de hacerse lo que en otros países se hizo, pues ya no existen los consabidos obstáculos tradicionales de que tanto hablaron y abusaron nuestros republicanos de antaño.

Aquí hoy el principal problema aparte del económico, es el planteado por el sindicalismo rojo y por el sindicalismo libre, contra cuyos desmanes hay que ir resueltamente, sea como sea, acabando de una vez, con el estado de inquietud que originaron y que se mantiene a pesar de todo.

Y una razón de elemental prudencia consiste en procurar que los elementos del socialismo moderado entren dentro de la órbita del Régimen, como avanzada del mismo y para colaborar en la obra de pacificación moral y material que es necesario llevar a cabo.

La represión del terrorismo es la preocupación de este Gobierno.

Parecía cosa decidida la aceptación del proyecto de reforma de varios artículos del Código penal redactado por el Sr. Piniés, que une a su condición de notabilísimo jurista, una gran experiencia impropia de su juventud, y bastó que los liberales, proclamando el frente único, presentasen un voto particular al dictamen acerca del proyecto en cuestión, para que el

Gobierno vacile y espere al debate de mañana para atemperar su conducta a los acontecimientos.

Quiénes esperen, por este lado, una crisis, que motive un cambio de política ahora, parecen que se equivocan de medio a medio, aunque no pueda afirmarse jamás en absoluto—y tratándose de cosas políticas menos—que esto o lo otro no haya de suceder, porque, cuando menos se espera es cuando surgen los sucesos.

Creemos y con nosotros otros muchos que los mismos liberales han de rehuir todo lo posible que el Poder venga a sus manos en estas circunstancias; pero el empuje de otros elementos acaso precipite los acontecimientos.

Basta ver la actitud en que se hallan colocados los Sres. Lerroux y Prieto para comprender que los partidos avanzados de la Cámara procuran, por todos los medios, derribar el templo conservador, estimulando a los liberales en tal sentido.

B. L.

DE HIGIENE

Y SANIDAD PECUARIAS

Carta abierta para los ganaderos, en particular para los de este Partido Judicial

Muy señores míos: Atento con creciente interés a la prosperidad de vuestros tan importantes bienes semovientes, antes que intentéis conducir a pastar a estas montañas los ganados que durante la invernada tenéis en los pueblos y montes bajos, me permito llamaros la atención como sigue. Ante todo, y para evitar muchas repeticiones y que todos entendáis con más facilidad y perfección lo que deciros pueda respecto a higiene y sanidad, creo pertinente daros idea muy sucinta y general de los microbios. Esta palabra existe de dos griegas que significan, pequesísimos seres vivientes; distinguiendo de este modo, a todos aquellos que nuestra vista normal no alcanza a ver, sin el auxilio de los instrumentos ópticos llamados microscopios, y actualmente los hay, que aumentan hasta más de dos mil veces el tamaño de las cosas.

Hay microbios de los reinos vegetal y animal, y, por consiguiente, de complejidad y tamaño variables, como por ejemplo el acaro animal causante de la enfermedad nombrada sarna, que casi podemos verlo sin microscopio; pero en cambio la enorme mayoría de los del reino vegetal, por su pequeñez y simplicidad, solo pueden verse con potentes microscopios y aun los hay, que ni con los de mayor aumento pueden llegarse a ver. A esta categoría corresponden los microbios de la clase de los hongos, orden de las bacterias, los cuales, careciendo de la sustancia llamada clorofila, forzosamente tienen que alimentarse como parásitos, con materia orgánica muerta y también con organizada viva; pues los vegetales sin clorofila, sabido es, no pueden tomar directamente del reino mineral lo necesario para subsistir.

Son los microbios llamados bacterias tan elementales seres, que toda su estructura consiste en una célula, compuesta de materia organizada protoplasmática, con cierta condensación en su parte externa, a la que se da el nombre de membrana de cubierta, y, como los demás seres vegetales en general, no poseen otras funciones que las de nutrirse y reproducirse; nutrición que realizan por afinidad físico-químico-vital de su propia sustancia, con la orgánica u organizada con quien contactan.

Más no por ser las bacterias organismos tan elementales y diminutos tienen poca actividad nutritiva (vital), todo lo contrario; porque es ley biológica general, que los seres vivientes más pequeños y más sencillamente organizados, son los de nutrición y reproducción más intensa; pues ésta, en to-

dos los seres lo mismo vegetales que animales, está en razón directa de su grado de nutrición de la que es como su continuación. De tal potencia es la nutrición y por ende la reproducción de la generalidad de las bacterias, que se ha experimentado tienen aptitud para multiplicar a su especie en veinticuatro horas, hasta en más de diecisiete millones de seres.

Esto explica que en la Naturaleza, los seres vivientes más diminutos y sencillos por ser activísimos e innumerables, sean los causantes, por todos conceptos, de los más grandes efectos; máxime teniendo en cuenta que las bacterias, sin apercibirnos, están constantemente en todas partes, esto es; muchísimas en la atmósfera; más en las aguas, y muchísimas más en la tierra; y en estos medios, además de en las materias muertas, en todos los seres vivientes tanto en su exterior como en el interior, penetrado en el hombre y en los animales superiores por sus aberturas naturales; en el aparato digestivo con los alimentos; en el respiratorio con el aire inspirado, y hasta por los demás aparatos; por la piel penetran muchas, de manera que no solo nos inundan si que nos compenetran, nutriéndose así casi siempre, sin causar anomalía en los seres de quienes se alimentan. A éstas, por nutrirse de materia orgánica muerta y de materia organizada viva del hombre y de los animales sin hacerlos enfermar se les da el nombre de bacterias saprofitas; pero hay algunas pocas especies que, tanta es su actividad vital nutritiva y grado de afinidad con la materia viva, tienen poder para producir con su nutrición desórdenes notables en los vegetales y en los animales superiores, sin excluir a nuestra especie. Para diferenciarlas de las demás, a éstas se les llama bacterias patógenas (engendradoras de enfermedades).

De las numerosísimas especies existentes, solo de cuarenta a cincuenta de ellas, se sabe producen con su vivir de los animales, las enfermedades conocidas con el nombre de infecto-contagiosas, algunas, también transmisibles a la especie humana. Entre otras de estas enfermedades tenemos las llamadas: Viruela; Carbunco bacteriano (bacteria); Carbunco bacteriano (entisematoso); Mal rojo; Cólera, y neumonía infecciosa de los cerdos; Pasteurellosis y Papera de los salicidos; Pasteurellosis (moquillo del perro) Perineumonía contagiosa de los bóvidos; Rabia; Tuberculosis; Cólera de las gallinas; Tétanos; Muermo; Glosopeda (fiebre aftosa); etc. etc.

Antiguamente, a toda esta clase de enfermedades las llamaban pestes, que en nuestra especie y en las de los animales, muy repetidamente por su malignidad y poder para por todas partes extenderse, producían grandes mortandades, pues como no sabían quien las causaba, no podían contrarrestarlas como ahora. Sin embargo, por ser tanto el mal, esforzábale la humanidad por encontrar medios para aminorarlo y, ya en la India y otros países al finar el siglo XVI, contra la sífilis y viruela de la especie humana, inoculaban directamente jugos de los individuos enfermos a los sanos expuestos a contagiarse, y lo hacían porque habían notado que aquel artificio, aunque producía la misma enfermedad, tenía la ventaja de ser más benigna que la natural.

PASCUAL AZNAR

Jaca 19 Abril 1921.

(Continuará)

DESDE MADRID

Impresiones

(DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL)

Otra vez la cuestión de Tánger se ha puesto sobre el tapete con caracteres agudos.

Los agentes franceses, colonistas o no, consiguieron del Naib que los derechos seculares de España sobre la pesca, reconocidos en Tratados, fuesen anulados airadamente.

Y es más, la tripulación de un barco francés, surto en el puerto de Tánger, aprovechando la presencia del acorazado "Alfonso XIII", en las mismas aguas, colmó de insultos a nuestros marinos y de agravios a España.

Nada de ello podía pasar sin protesta y la colonia española y el Ministro español Sr. Serrat y el propio Gobierno se pusieron a tono de las circunstancias y las reclamaciones y las notas, enérgicas cual correspondía al momento, pusieron fin al incidente, dándonos complidas satisfacciones.

Pero ello no es bastante. Es necesario llegar a la médula del problema, resolviendo, de una vez, la suerte de Tánger, teniendo en cuenta los derechos de España y de que se trata de una plaza enclavada en nuestra zona y cuya posesión nos interesa además como defensa de nuestras propias fronteras.

El debate provocado el viernes último por el Diputado Sr. Martínez Campos tuvo la ventaja, por primera vez, de que el propio ministro de Estado, con la responsabilidad oficial de su cargo, reconociera la necesidad de la solución y aun declaró que ya existían conversaciones al efecto, entre los gobiernos inglés y español.

La interinidad actual perjudica notoriamente nuestros intereses y también los británicos, dada la política de absorción seguida por las autoridades y los agentes franceses.

España tiene derecho a Tánger y no renunciará a él, cueste lo que cueste y sea cual fuera la actitud del Gobierno de la República vecina.

Al imperialismo francés se opondrán resueltamente España y la Gran Bretaña; pero, para evitar conflictos, como el de estos días, se hace preciso que lo antes posible quede ventilada la cuestión asignándose la ciudad de Tánger y su hinterland a la zona de nuestro protectorado sobre Marruecos.

Lo reclaman la justicia, la tranquilidad de aquella zona y los altos intereses de España, que necesita de Tánger por la suprema razón de la propia defensa de su frontera Sur.

La opinión parece irse percatando de la importancia suma del problema y ello hace falta para que el Poder público, al actuar, se encuentre asistido de la fuerza necesaria, porque en este caso no se trata—como pretenden algunos periódicos—de que el Gobierno sea o no interino y tenga matiz germanófilo o neutralista.

El Gobierno, sean cualesquiera los hombres que lo ejerzan, en casos como el actual, representan a la Patria y a su lado, sin distinción de matices y sin tener en cuenta filias y fobias, deben estar todos los españoles.

Lo contrario sería hacer el juego francés y ello representaría un verdadero delito de lesa Patria.

Aparte de lo anterior—que constituyó en los pasados días la nota saliente y emocionante—la actualidad gira alrededor de la actualidad de las izquierdas, del problema social, del proyecto de reforma de varios artículos del Código penal y de las disposiciones del Sr. Cierva relativas a la libertad de comercio en materia de subsistencias.

La votación recaída en el voto particular presentado al proyecto del Sr. Piniés, demostró, claramente, que las izquierdas dinásticas no solo no iban, como temían los ministeriales, al asalto del Poder, sino que, por el contrario, dejó entrever que no deseaban las responsabilidades del Gobierno en las presentes circunstancias.

Ahora bien los últimos atentados, el del sábado principalmente y del cual fué víctima el Sr. Vidal Rivas, indican que los procedimientos que se siguen no sirven para remediar el mal del terrorismo barcelonés, a pesar de las buenas intenciones y de las promesas del Sr. Martínez Anido.

Y de ahí que se crea que el proyecto del Sr. Piniés, inspirado en tales procedimientos, no llegue a tener realidad jurídica, porque desde hace días y por

las extremas izquierdas, se inicia el deseo de obstruccionar el proyecto y no pueden—por razones de principios—las izquierdas dinásticas dejar de secundar más o menos directamente, tal actitud.

No por ello—al menos por ahora—sobrevendrá acontecimiento político alguno, porque el Gobierno tuvo buen cuidado de no hacer cuestión de gabinete la obra del Sr. Piniés y aún hizo entender que estaba dispuesto a fórmulas de concordia.

Por ahí, pues, no es fácil que el Ministerio Allendesalazar sufra quebranto alguno; pero, en cambio, puede traerse la política de subsistencias desarrollada, desde el Ministerio de Fomento, por el Sr. Cierva, que nos lleva derechamente al encarecimiento de los artículos de primera necesidad si no se toman garantías contra productores y acaparadores confabulados.

Los ministeriales son los primeros a murmurar de tales medidas, que atribuyen a una maniobra política del Sr. Cierva encaminada a procurarse adeptos en las clases productoras, donde cuenta con mayor núcleo la masa conservadora.

Esa actitud del Ministro de Fomento no puede extrañar, sin embargo, a nadie, porque la misma conducta siguió en los demás Ministerios a cuyo frente estuvo y conviene recordar que para arrancarlo del de la Guerra hubo necesidad de llegar a la formación del Gobierno nacional en 1918.

La concentración liberal es otra de las actualidades. Según parece es cosa ya definitivamente resuelta y dure lo que dure, pues el Sr. Alba, que era el único con el que faltaba tratar, también se muestra de acuerdo con lo pactado entre las demás ramas del partido liberal.

El viaje del Marqués de Albuera a Albacete, aun teniendo importancia, no puede considerarse con el carácter que se le ha dado, tratándose de un acto puramente local, que no tenía otro objeto que devolver la visita que le hicieron todos los elementos liberales de la provincia al adherirse a su política.

No obstante, de las noticias que se conocen del discurso que pronunció ante los liberales de Albacete, se desprende que hizo pública la concentración liberal pactada y que se aspira a que ésta alcance mayores proporciones todavía con la aportación al Régimen de núcleos que hoy viven fuera de él.

El tiempo dirá si tales aspiraciones tienen realidad o no.

Mientras tanto contentémonos con ver del brazo a demócratas, reformistas, romanonistas, albistas, gascetistas y namoristas.

Y añadamos: que sea para bien.

B. Lois.

26 de Abril de 1921.

POR SAN JUAN DE LA PEÑA

VIAJE DE INTERÉS

Pocos días hace que en estas mismas columnas anunciábamos a los amantes de S. Juan de la Peña una noticia interesante: decíamos que la restauración del histórico cenobio era un hecho; y hoy añadimos que son también un hecho todas aquellas idealidades con que Aragón soñaba coronar las cumbres del histórico monte. ¿Quién es el turista que al recorrer pausadamente las ruinosidades del escaler en lomos de pacífica cabalgadura, rodeado de bellezas, sí, pero también de abismos y peligros, no haya soñado con un camino amplio, cómodo, accesible a toda clase de vehículos, desde la modesta alpargata hasta el aristocrático automóvil? Pues bien, señores turistas: tenéis camino. Y, a poco que os descaidéis en recorrer ese camino, para ver cómo

los brazos del obrero van levantando de entre las ruinas columnas y capiteles que cayeron bajo el peso de sus glorias y a impulso de nuestro olvido, encontraréis en medio de aquellos bosques seculares verdaderas bandadas de niños, aveciillas, juguetonas que cantan y revolotean en el amanecer de la vida, aspirando a pleno pulmón el aliento de la raza que se escapa por las rendijas de las tumbas: S. Juan de la Peña será en plazo breve el punto de reunión de nuestras colonias escolares: bajo la sombra de aquella cueva sagrada, en aquellos claustros que un día fueron el refugio de nuestros héroes, los hijos de Aragón aprenderán página por página la historia de su patria, y beberán a raudales la nobleza y la hidalguía en las fuentes mismas de su raza, siempre noble, siempre hidalga, soñadora siempre: y cuando esos niños, robustecido su cuerpo con las brisas de la montaña, engrandecido su espíritu al contacto de las cenizas de sus mayores, vuelvan a esparcirse por las ciudades y llanos, serán otros tantos apóstoles de nuestras grandezas, no aprendidas u olvidadas: los futuros héroes de nuestra reconquista espiritual.

Oídlo bien, hijos de Jaca, aragoneses todos: la reconstrucción del monumento de vuestras libertades se está realizando; para que podáis llegaros hasta él cómodamente, tendréis a plazo breve un buen camino; y en la cumbre de aquellas montañas, tan sugestivas cuanto bellas, veréis cómo se levantan edificios para colonias escolares, sanatorios espléndidos, hospederías capaces.

Y no son sueños, que son realidades: he visto en estos días a los miembros de la Comisión de Monumentos de Huesca y con ellos a insignes patrios aragoneses que desafiando las inclemencias del tiempo, han acudido a nuestra montaña para estudiar sus proyectos en el terreno mismo: tengo para mí que, al ruido de sus pasos, brincaron de gozo en el seno de las tumbas las cenizas de nuestros héroes legendarios: llegaba la hora de su reivindicación; porque en hombres que sienten tan hondamente el aragonesismo como los señores Borovio, Selma, García Julián, Castejón, Mur, del Arco y Cuevas, los proyectos se convierten rápidamente en realidades, sin desmentir el tesón y la constancia de la región aragonesa: por algo dice muy bien nuestro proverbio: *Zaragoza no recula.*

Desde las columnas de la prensa regional lanzó el primer grito de guerra nuestro incansable Paquito de la Montaña, grito que en Huesca fué recogido por la Comisión de Monumentos, y en Zaragoza llegó al corazón de insignes patrios aragoneses, y despertó, y levantó, y reanimó el espíritu de los hijos de la montaña. Quiso Aragón, y el milagro se ha hecho.

DETALLES

En el correo del sábado y acompañado de D. Gregorio Castejón, D. Ricardo del Arco y D. Luis Mur, de la Comisión provincial de Monumentos, D. Enrique de las Cuevas, ingeniero jefe interino del Distrito forestal, más de los señores Ena y Pérez del "Heraldo", "Porvenir", y "Diario de Huesca", llegaron de Zaragoza los Doctores Borovio, Selma y García Julián, por el patronato de Colonias escolares, para realizar los estudios e investigaciones previas a la instalación en San Juan de la Peña de edificios y medios que permita la estancia de los niños de las Colonias en aquellos parajes privilegiados. El viaje era interesante y decisivo para el porvenir del cenobio histórico, y así apreciado por Jaca se le dió la importancia que tiene.

El alcalde y concejales, D. Juan Lacasa diputado provincial y varios enamorado de las glorias regionales, pusieron a disposición de los distinguidos viajeros y cambiaron con ellos impresiones que patentizaron los nobles entusiasmos de que se ha hecho gala en todo momento.

La Comisión provincial de Monumentos detalló las gestiones que con todo fervor ha realizado en favor de San Juan de la Peña y dió asimismo cuenta de los frutos recogidos. El señor del Arco, delegado regio de Bellas Artes, mostrábase satisfecho y creía con sobra de autoridad llegado el momento de entonar el suspirado ¡Aleluya!

Y en efecto un aleluya consolador fué el solemne acto realizado en el Ayuntamiento en el que en sendos discursos de íntima convicción se prometieron todos llegar al fin en este sano movimiento de opinión favorabilísimo para San Juan.

Quisiéramos recoger como sanos latidos del sentir de Aragón las frases de los señores expedicionarios y las que los nuestros (el Alcalde y D. Juan Lacasa) pronunciaron en sincera exaltación de entusiasmo. Seguidamente en lucido y numeroso grupo se trasladaron los reunidos en el Ayuntamiento al palacio episcopal y ante nuestro Prelado los señores Borovio y Castejón hicieron clara y precisa exposición de sus propósitos, del sentir de la Región pidiéndole su consejo, su apoyo, su influencia.

Una vez más el preclaro Obispo se manifestó cual es: sincero, noble, nuestro. Ofreció cuanto es, hizo un bello discurso cantando glorias de Aragón y de San Juan y al final dedicó a nuestro periódico un recuerdo proclamando nuestros entusiasmos en esta campaña pro San Juan. El Sr. Obispo tuvo frases de tan cariñoso afecto y tan sincera felicitación para LA UNION que encontramos en ellos nuevos estímulos para proseguir en la defensa de los intereses de esta región nuestro ideal y nuestro lema.

En síntesis el viaje de los ilustres patrios de Zaragoza rubricado por la Comisión de Monumentos es el principio del fin de este empeño aragonés de vindicación de nuestras glorias.

Carnet de sociedad

El sábado último contrajeron matrimonial enlace la bella señorita de esta ciudad Inés López y el prestigioso comerciante D. Julio Turrau. Bendijo la unión el beneficiado de la Catedral D. Daniel López, hermano de la contrayente, apadrinados por doña Inés Martínez de López, madre de la novia y D. Isaac Turrau, hermano del novio.

Los invitados, reducidos a los parientes y a algunos íntimos, fueron obsequiados con espléndida comida en "La Paz", partiendo seguidamente el matrimonio para su viaje de novios, que les deseamos muy feliz.

Ayer dió a luz felizmente un hermoso niño la distinguida señora D.ª Josefa Castejón de Valero. Euhorabuena.

Curioseando...

Divagación crepuscular

RIQUET—curioso sempiterno—vió salir de la ciudad al viejo preceptor acompañado del ingenuo discípulo. Ambos se sentaron en una piedra bajo las ramas floridas de un almendro. Y el anciano, sacando un periódico del bolsillo, dijo así:

Aprovechemos estos minutos en que el sol nos regala sus últimas caricias,

para leer alguna cosa de la que, como abejas discretas de una florecilla dividida, podamos extraer una gota de miel. Toma y lee, hijo mío. Lee la sección de sucesos, alguna gaceta...

—¡Cómo!...—dijo el discípulo—¿Estos menudos y vulgarísimos episodios de la vida ciudadana van a ser objeto de vuestras oportunas reflexiones? ¿No fuera mejor leer algún artículo de fondo, grave y estudiado... algún profundo comentario político...

—Hablas—y el maestro sonrió indulgentemente— como uno de esos hombres... solemnes que miran despectivamente a su portera, al verla devorar esos renglones interesantes que desdeña. Esa portera—como otros seres razonables—no fijó su atención en ciertos párrafos sustanciosos de eso que tan galanamente se llama "fondo", que son algo así como... vidrios turbios, cristales empañados por vaho de prejuicios, por humo de pasioncillas, de fetichismos, de bajas necesidades del estómago... A través de ellos vanse los hechos, en siluetas borrosas, deformadas; vense las aficiones las opiniones ajenas ladidamente truncadas... Todo disperso, abultado o adelgazado, luminoso lo propio, en tinieblas lo del adversario... ¡Nunca la discreta luz, grata a la filosofía! Aquella portera quería conocer los hechos al desnudo, sin el artificio de pomposos glosarios, lejos de esas redes sutiles y copiosas... Porque, yo te aseguro que puede haber filósofos en una portera. ¡Lo que nunca podríamos hallar es... un hábil sofista! Pero, en fin, lee algún sueltico, algún interesante atropello... En cualquier punto hallaremos algo fructuoso...

—Leeré esta gaceta: "Ayer se verificaron en la Casa Consistorial las oposiciones a una plaza de escribiente, Los opositores fueron cuatro, tres abogados y un maestro. El tribunal, en vista de los ejercicios practicados, declaró desierta la plaza."

—Basta. No demos a nuestras reflexiones demasiado pasto. Esa sencilla narración de un hecho corriente en este país donde todos—desde el primer estadista al último guardián urbano—vivimos en constante "oposición", es suficiente para cimentar el más sólido edificio ideológico. Es, además, pródigo en conclusiones paradójicas... Hay en esas líneas trazado con un frío laconismo—imposible de hallar en un artículo de fondo, sentencioso y fetichista—un elogio viril de nuestra juventud universitaria, de nuestros pomposos centros de enseñanza, focos de luz, soles de cultura... Pero no dejemos derivar este efímero comentario por cauces fáciles, indignos de nuestra filosófica serenidad. La gaceta nos ofrece otras muy fructíferas lecciones; tales como la suma trascendencia del desdeñado papel de oficio. Nos enseña a considerar el baldique como superior a la toga; al expediente como por encima del Digesto; al amanuense como anterior en calidad mental a Justiniano... Realmente, hijo mío, interpretar esa innumerable cantidad de textos legales que rigen nuestra vida social, no exigía gran copia de doctores saturados de savia científica, cuando cualquier cañón bien calibrado los logró siempre interpretar maravillosamente. Y, en cambio, el arte excelso de formular un acta para adquirir dos arrobas de cok con destino a la estufa municipal, o de redactar un sobrio escrito concediendo un suplemento de sueldo a los maceros, sólo puede ser propio de mentalidades supremas... también nos invita el hecho a recordar el nutrido ejército de "intérpretes", de la ley, que, con su brillante título en la mano, y asustados ante la enorme cantidad de olientes que abran sus brazos pidiéndoles una receta le-

gal, huyen del foro e invaden los demás gremios sociales, incluyendo el honorífico cuerpo de cocheros. Dijéronnos que en la Corte, uno de estos «intérpretes» empuñaba hábilmente la manivela de un tranvía... y él, que pudo ser conductor de muchedumbres, desde la tribuna, conduce—modestamente—un carruaje eléctrico... ¡oh! Para lanzarse a perseguir un ideal, son buenas todas las plataformas...

RIQUET

Gacetillas

Se han recibido ya las primeras expediciones de carriles con destino al tendido de línea hasta Arañones, detalle que acredita el que se despliega mucha actividad en los trabajos previos a la preparación de obra tan importante para Aragón.

A título de información y asegurando que procede de buen origen, recogemos la noticia de que el Ministro de Fomento tiene propósitos de visitar las obras de los Grandes Riegos y las de la Estación internacional del Canfranc, para las que ha hecho públicas interesantes manifestaciones del interés que le inspiran.

La benemérita de Biescas comunica que cuando regresaba a Yésero la vecina de este pueblo Sebastiana Gil Salsal, de setenta y seis años, viuda, se ha caído de la caballería que montaba produciéndose heridas en la cabeza, de tal gravedad, que le han originado la muerte casi instantánea.

El juzgado se ha personado en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver de la infeliz mujer.

El Director del Colegio Comercial del Sagrado Corazón de esta ciudad nos ha remitido un ejemplar de la crónica que han editado con ocasión del primer centenario del Instituto de los Hermanos del Sagrado Corazón.

Constituye un interesante libro de 152 páginas con numerosos grabados y con una narración clara y documentada del desenvolvimiento de la Congregación desde el 1821 a la fecha. Agradecemos la atención.

La Asociación de Hijas y Siervas de María obsequiará a la Virgen Santísima, durante el mes de Mayo, con los siguientes cultos. Misa de comunión diaria a las ocho y los días 20, 21 y 22 se celebrará el solemne triduo como en años anteriores.

Desde el jueves viene actuando en Variedades con éxito la compañía de G. Hernández. Por llenos se han contado las representaciones y los estimables artistas que integran la compañía han escuchado muy sinceros aplausos. Su labor está inspirada en deseos muy plausibles de agradar y adviértese desde luego un agradable conjunto.



Todas las misas que el día 4 se celebran en la iglesia Catedral, Altar de Santa Ana, de 6 a 11 y media serán aplicadas por el alma de la señorita

Anita García Ribo

—Q. E. P. D.—

Sus hermanas y demás familia suplican la asistencia y oraciones.

Tip. Vda. de B. Abad. Mayor, 32

ANÍS PEDRO SAPUTO

ALMACENES EN

JACA Mayor, 4 TARDIENTA Barrio Estación BARBASTRO Muro, 1

Para la Primera Comunión

COMPRAD EN

"La Elegancia,"

MANTOS — BANDAS — LAZOS — LIMOSNERAS y ROSARIOS

Guantes, ropa blanca gran surtido. Trajecitos para niño

Especialidad en SANDALIAS

"LA ELEGANCIA," Echegaray, 12
— JACA —

BANCO DE ARAGON ZARAGOZA

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

SUCURSALES: ALCAÑIZ, BARBASTRO, CALATAYUD, EJECA DE LOS CABALLEROS, HUESCA, JACA, TERUEL, TARAZONA, TORTOSA, SOBIA, CASPE y DAROCA

CUENTAS CORRIENTES e imposiciones con interés.
CAJA DE AHORROS: 3 por 100 de interés y premios por sorteos para estimular el ahorro.
DESCUENTO COMERCIAL 6 y medio por 100, préstamos, cuentas de crédito.
COMPRA-VENTA de valores y órdenes de Bolsa.
CAMBIO DE ORO y moneda extranjera.
ALQUILER DE CAJAS DE SEGURIDAD, precios muy módicos, para guardar alhajas y documentos.
Representación del Banco Hipotecario de España.



Vicente Rey Ara

FALLECIÓ EN JACA EL DÍA 3 DE MAYO DE 1920
A LA EDAD DE 16 AÑOS

— R. I. P. —

Sus apenados padres Francisco y Angela; hermanas Dolores, Carmen y Clotilde; abuela, tíos, primos y demás parientes

Al recordar a sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha les suplican oraciones por el alma del finado y la asistencia al Aniversario que se celebrará en sufragio de la misma, el próximo día 4, a las diez, en la Santa Iglesia Catedral, favor que agradecerán.

Abril de 1921

AMA. Se ofrece una casada de leche fresca. Criará en su casa. Dirigirse a Antonio Monzo, Calle de San Nicolás, 28.

Izuel y Jordán

Clases particulares para la preparación de CORREOS y TELEGRAFOS. Próximas convocatorias. Dirección: Calle del Toro, 4 Jaca.

Dependientes

En el taller de cerrajería de Domingo Bandrés, se necesitan dos oficiales, un medio oficial y un aprendiz. Calle del Barco, 4, Jaca.

Verano 1921

'Figurines'

SURTIDO INMENSO

Desde UNA peseta

MODELOS ALTA NOVEDAD

: Papelería y Objetos :

: : : de Escritorio : : :

Vda. de R. Abad.—Jaca

BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845

PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8—ZARAGOZA
APARTADO DE CORROS NUM. 31

CUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES,

LOS TIPOS DE INTERES QUE ABONA ESTE BANCO, SON: En las imposiciones a plazo fijo de un año, 3 y medio por 100. En las imposiciones a plazo fijo de seis meses, a razón de 3 por ciento anual. En las imposiciones a voluntad, a razón de 2 y medio por ciento anual.

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 y 1/2 por 100 de interés

PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstamos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA. Compra y venta de Fondos Públicos. Pago de cupones —Cartas de Crédito— Informes comerciales comisiones, etc.

CORRESPONSALES EN ESTA REGION: Hijos de Juan Garcia.—JACA

¡Una Joya para el hogar!

Máquina para lavar la ropa "MORISONS"

: La más práctica :: La más económica :: La más sencilla :

Única que en diez minutos efectúa un perfecto lavado sin estropear nunca la ropa.

No tiene mecanismo complicado

No tiene piezas que puedan inutilizarse

Es de duración indefinida

Ahorra tiempo, jabón y trabajo. Aumenta la duración de la ropa. Una niña de diez años la maneja fácilmente.

La máquina «MORISONS» no tiene competidora alguna en el mercado.

EL MEJOR, para la destrucción de toda clase de insectos

INSECTICIDAS CAUBET

De venta en el comercio

EL SIGLO — JACA.

SE NECESITA buena oficiala de modista. En esta imprenta darán razón.

NUEVO DEPÓSITO

— DE —

AGUARDIENTES y LICORES

Lo abrirá en breve en esta ciudad y en las afueras de San Pedro el acreditado fabricante de Zaragoza, D. Julio Aramburo, quedando al frente del mismo su representante Sr. Ramos.

APRENDIZ.—Hace falta uno en la Carpintería de Angel Betés, Calle del Ferrenal, Jaca.

PERSIANAS Montadas en todos tamaños.

El Siglo JACA

VACAS DE LECHE. Se venden dos de buena raza; una recién parida y otra a punto de parir. Razón Vaquería higiénica.

¿Necesitáis calzados?

Visitad los escaparates de LA ELEGANCIA.

¡PRECIOS INCREIBLES!

"La Elegancia,"

TURRAU y BESCÓS

Echegaray, 12—JACA

Al público

Habiendo quedado instalada la nueva fábrica de Gaseosas que los señores Marraco y sobrino tienen en la calle del Reloj, con todo el perfeccionamiento y esmero posible, ofrecen desde hoy a todos sus consumidores a UNA peseta la docena de gaseosas y a 1'20 docena de sifones de agua de Seltz.

PERSIANAS

montadas en todos tamaños y colocadas en sus huecos

LA JACETANA
JUAN LACASA y H.º Jaca

DRS. PELLIGER Y ORENSANZ

MÉDICOS y DENTISTAS

CON CLÍNICAS FIJAS EN HUESCA Y ZARAGOZA

En Jaca todos los domingos. Plaza de la Constitución (Porches), 3, segundo.

El lunes en Biescas.